

Stérilisation, hygiène et entretien



Rapide. Simple  
d'utilisation.  
Traçabilité  
sécurisée.



lisa

# Stérilisateur Lisa

## PERFORMANT\*

Cycle de classe B accéléré  
grâce à la technologie Eco Dry

## UTILISATION AISÉE

grâce à une nouvelle interface utilisateur  
et à un menu convivial



## ERGONOMIE

grâce au nouveau design  
intérieur et extérieur

## JUSQU'À 9 KG DE CHARGE

3 containers spéciaux  
en aluminium

## TRAÇABILITÉ TOTALE

grâce au wifi et à l'application mobile de  
contrôle à distance en temps réel

\* Stérilisation de classe B pour une charge moyenne [2 kg] en 30 minutes

# Utilisation simplifiée

Le nouvel écran tactile couleur du Lisa avec un menu convivial et des symboles intuitifs a été développé pour rendre votre travail quotidien plus simple, plus rapide et plus efficace.



### Utilisation aisée

L'écran tactile du Lisa avec ses menus intuitifs propose une large gamme d'options pouvant répondre à tous vos besoins.



### Sélection de cycle simplifiée

Dès la mise en route du Lisa, l'écran d'accueil affiche la sélection de cycle.



### Navigation intuitive

Quatre thèmes s'affichent pour une navigation rapide et intuitive.



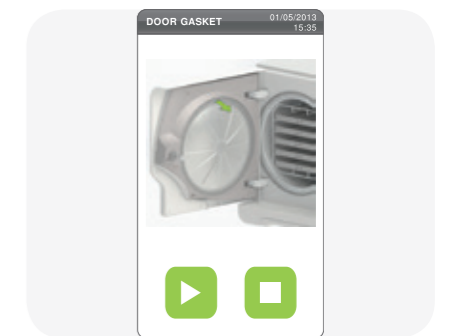
### Sélection des cycles sans risque

La fonction de sélection des cycles personnalisée vous permet de choisir les cycles à afficher sur l'écran d'accueil.



### Assistance de l'utilisateur

Pour une navigation plus simple, le bouton d'aide vous fournit des instructions complètes.



### Maintenance guidée

Les principales activités de maintenance sont illustrées pas à pas par des animations 3D. Ceci simplifie considérablement l'utilisation.



## Le nouveau Lisa séduit avec la stérilisation de classe B accélérée



### Le nouveau Lisa, une solution incomparable

La nouvelle technologie brevetée Eco Dry adapte la durée du séchage au volume de la charge. Ceci raccourcit la durée du cycle, prolonge la durée de vie de vos instruments et réduit la consommation d'énergie.

**lisa**

## Performant



La nouvelle technologie brevetée Eco Dry adapte la durée du séchage au volume de la charge. Ceci raccourcit la durée du cycle, prolonge la durée de vie de vos instruments et réduit la consommation d'énergie.

### Gain de temps

Avec les cycles de classe B, **UNE CHARGE DE 2 KG EST STÉRILISÉE ET PARFAITEMENT SÉCHÉE EN SEULEMENT 30 MINUTES.**

### Durée de vie prolongée

L'adaptation automatique de la durée du séchage en fonction de la charge réduit le temps d'exposition à la chaleur. Ceci prolonge la durée de vie de vos instruments.

### Économie d'énergie

L'optimisation de la durée du séchage entraîne une réduction de la consommation d'énergie. Le Lisa est donc une « solution écologique ».



### Stérilisation en un temps record

Lisa propose l'option de stérilisation rapide des instruments non emballés en seulement **13 MINUTES.**



### Désinfection avec des lingettes – Nettoyage et entretien [6 min] – Stérilisation [13 min]

- > Désinfectez vos instruments avec des lingettes avant le nettoyage et l'entretien.
- > Avec l'Assistina 3x3, trois instruments sont nettoyés et entretenus, à l'intérieur comme à l'extérieur, en seulement 6 minutes.
- > Grâce au cycle rapide de Lisa, vous pouvez retirer vos instruments prêts à être utilisés après seulement **13 MINUTES.**

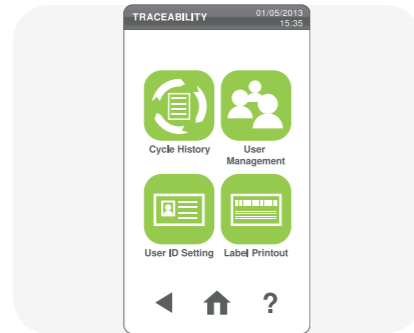
## Traçabilité totale

Le nouveau Lisa offre un système de traçabilité totale parfaitement adapté à vos besoins. Le vaste choix de fonctions et d'options permet de créer automatiquement un protocole de stérilisation documenté. Papier, ordinateur et logiciels spécifiquement dédiés à cet usage deviennent inutiles.



### Support d'informations de grande capacité

Une clé USB de 8 Go enregistre automatiquement les rapports des cycles pendant toute la durée de vie du Lisa.



### Adapté à vos besoins

Le menu de traçabilité du Lisa offre de nombreuses options qui vous permettent d'adapter la traçabilité à vos besoins précis.



### Identification des utilisateurs

L'utilisateur qui a chargé et déchargé le stérilisateur peut être enregistré numériquement. Les utilisateurs s'identifient à l'aide d'un code PIN à 6 caractères.



### Confirmation de la validation de la charge

Cette option permet d'enregistrer numériquement le nom de l'utilisateur final et sa confirmation de la réussite de la stérilisation et/ou du cycle de test.



### Simple et pratique

Le Lisa vous permet de choisir le nombre d'étiquettes à imprimer automatiquement ou manuellement avec LisaSafe.



### Pratique et économique

Quatre stérilisateurs Lisa peuvent partager une imprimante d'étiquettes LisaSafe par une connexion Ethernet.

## Traçabilité totale

L'application Lisa Mobile de W&H vous permet d'optimiser la traçabilité au sein de votre cabinet. Elle renforce la sécurité au cours de la transition entre le cycle de stérilisation et le dossier du patient.



### Connecté, simple, rapide

Si les unités se mettaient à parler, le terme traçabilité prendrait une toute autre signification. L'ergonomie n'est plus un mot dénué de sens et la virtualité devient réelle. Au cabinet, les tâches sont simplifiées et vos collaborateurs gagnent du temps.



### Contrôle à distance en temps réel

Avec l'application Lisa Mobile, vous pouvez contrôler en temps réel jusqu'à 4 stérilisateurs avec un smartphone ou une tablette, de n'importe quel endroit dans votre cabinet.



### Sauvegarde des données supplémentaire

La base de données des cycles est également enregistrée sur le smartphone ou la tablette. Vous disposez ainsi d'une seconde sauvegarde des données et pouvez contrôler à tout moment les rapports de cycle souhaités.



### Lecteur de code-barres inclus

Avec l'application Lisa Mobile, vous pouvez retrouver et consulter des rapports de cycles de stérilisation. Avec l'appareil photo du smartphone, il suffit de scanner le code-barres de l'étiquette imprimée avec LisaSafe.



### Gestion des utilisateurs

Vous pouvez créer ou supprimer des utilisateurs et leur affecter une image. La liste des utilisateurs est automatiquement mise à jour dans le stérilisateur.

# Ergonomie

Le design repensé pose de nouveaux jalons en termes d'hygiène et d'ergonomie dans la médecine dentaire moderne.



### Remplissage aisé

Un grand entonnoir intégré empêche les projections d'eau lors du remplissage.



### Nettoyage simplifié

Par la surface lisse et peu d'aspérités.



### Confort maximum

Un raccord d'arrivée d'eau automatique permet de brancher un système de traitement de l'eau. Le remplissage et la vidange manuels ne sont plus nécessaires.



### Trouve sa place partout

Avec ses pieds avant modulables, le Lisa s'installe sur les postes de travail les plus étroits.



### Design pratique

Grâce à la circulation d'air interne optimisée, le Lisa s'installe aussi dans un meuble.



### Accès aisé au réservoir

Le couvercle du réservoir se retire facilement et sans outil pour favoriser le nettoyage.

# Ce qui fait la différence



**Intervalles de maintenance optimisés et protection des composants internes par un**  
 > système de séparation d'eau  
 > filtre à poussière  
 > capteur de la qualité de l'eau



**Économie d'énergie avec le**  
 > mode veille automatique



**En cas de coupure de l'alimentation électrique, les instruments peuvent être simplement retirés du compartiment avec le**  
 > dispositif d'ouverture de porte à pile



**Résolution rapide des erreurs et réduction des interventions grâce aux**  
 > nouveaux cycles de diagnostic automatiques

# W&H – La solution pour les exigences d'hygiène et d'entretien du plus haut niveau

La stérilisation, l'hygiène et l'entretien en un clin d'oeil au cabinet dentaire ! W&H vous propose une solution complète de gestion de l'hygiène de vos pièces à main, contre-angles et turbines.

## Lecteur code-barres

Lecture des étiquettes

Un lecteur de code-barres est intégré dans LisaSafe. Il vous permet de scanner les étiquettes pour les dossiers des patients.

## Akidata

Traçabilité / Suivi

Interface de gestion Web  
 > Archivage sécurisé des données  
 > Contrôle permanent et diagnostic à distance

## Application Lisa Mobile

Traçabilité

Accès en temps réel et sauvegarde supplémentaire des données du cycle.

## Lisa Safe

Étiquetage

Grâce à l'imprimante d'étiquettes, il est très facile d'associer le cycle de stérilisation au dossier du patient.

## Test Helix

Contrôle de routine

Le test Helix est un système de contrôle adapté aux stérilisateurs de classe B.

## Lisa

Stérilisation

## PID

Pièces à main et contre-angles, Turbines

## Instruments dentaires

Ex. pincettes, miroirs ...

## Laveurs-désinfecteurs

Nettoyage  
Désinfection

## Assistina 3x3

Nettoyage interne des canaux de spray et éléments de transmission  
Nettoyage externe  
Lubrification

## Assistina TWIN

Nettoyage des canaux de spray  
Lubrification

## Seal<sup>2</sup>

Emballage

Emballage sous vide parfait en seulement deux secondes.

## Multidem

Traitement de l'eau

Remplissage automatique et vidange du stérilisateur.



## Accessoires pour Lisa

W&H vous propose un vaste choix d'accessoires adaptés à l'optimisation des méthodes de stérilisation. Des petits plus ultra-efficaces. Au cabinet, les tâches sont simplifiées et vos collaborateurs gagnent du temps.

# Caractéristiques techniques



Scannez le code QR avec votre téléphone portable pour en savoir plus sur Lisa.

Photos non contractuelles. Le matériel supplémentaire et les accessoires illustrés ne font pas partie de la livraison.

## Cycles de stérilisation Lisa

Cycle de stérilisation	B-Universal 134		B-Prion 134		B-Universal 121	Cycle rapide	
Température	134 °C		134 °C		121 °C	134 °C	
Palier (minutes)	4		18,5		15,5	3,5	
Durée totale du cycle (minutes) y compris séchage complet		eco dry+ Chargement classique	eco dry+ Chargement classique	eco dry+ Chargement classique	eco dry+	Pleine charge	
	Lisa 17	Automatique de 21 à 44	30	Automatique de 36 à 60	46	36 à 60	13
	Lisa 22	Automatique de 21 à 49	31	Automatique de 36 à 64	47	36 à 63	15
Charge Lisa 17	Quantité maximale de charge massive ou quantité pleine 4,5 kg / charge standard 2 kg / charge poreuse maximale 1,5 kg					quantité maximale de charge massive 0,5 kg quantité maximale de charge massive 0,6 kg	
Charge Lisa 22	Quantité maximale de charge massive ou quantité pleine 6 kg / charge standard 2 kg / charge poreuse maximale 2 kg						
Container Charge Lisa 17 / 22	maximum 9 kg				ne s'applique pas		
Cycles test	Helix / Bowie Dick / test de vide						

**Description du contenu :** support plateaux pivotant, 5 plateaux en aluminium, tuyau de vidange, support pour plateaux, clé USB 8 Go, dispositif d'ouverture de porte, certificat d'usine



Type :	Lisa 17	Lisa 22
Volume du compartiment :	17 l	22 l
Alimentation électrique :	200–240 Vca ; 50 / 60 Hz ; 10 A	
Consommation :	2,0 – 2,4 kW	
Dimensions totales (largeur x hauteur x profondeur) :	465 x 449 x 599 mm	
Poids (vide) :	50,2 kg	51,7 kg
Réservoir d'eau principal/eau usée :	4 / 3,5 l	
Plage de travail :	7 à 12 cycles	
Espace utile dans le compartiment (largeur x hauteur x profondeur) :	195 x 195 x 297 mm	195 x 195 x 390 mm
Types de raccord :	1 port Ethernet, 3 ports USB, 1 interface série, raccord intégré pour le remplissage automatique de l'eau	

Les stérilisateur Lisa ont été développés, certifiés et validés conformément aux directives et aux normes les plus strictes :

93/42/CEE	Directive relative aux dispositifs médicaux	EN 13060	Petit stérilisateur à la vapeur d'eau	EN 61010-1	Exigences générales de sécurité
97/23/CEE	Directive relative aux équipements sous pression	EN 61326-1	Compatibilité électromagnétique	EN 61010-2-040	Exigences particulières pour les stérilisateur à la vapeur d'eau

> Le stérilisateur peut être validé conformément à la norme EN 17665-1

### Fabricant :

W&H Sterilization Srl.  
Via Bolgara, 2  
24060 Brusaporto (BG), Italy  
t + 39 035-66 63 000  
f + 39 035-50 96 988  
office.sterilization@wh.com  
wh.com

### Distribution :

W&H France  
4 rue Ettore Bugatti  
67201 Eckbolsheim, France  
t. + 33 388 773 600  
f. + 33 388 773 601  
commercial.fr@wh.com  
wh.com

### Informations réglementaires :

Dispositif Médical Classe 2b / CE 0051 / IMQ  
Réservé aux professionnels de la médecine dentaire, non remboursés par les organismes d'assurance maladie. Nous vous invitons à lire attentivement les instructions figurant dans la notice d'utilisation ou sur l'étiquetage du produit.